

KANPAINA HONI DAGOKION ITZULKETA NOLA EGIN

- **Urriaren 15a** da itzulketak jasotzeko ezarrita dugun mugaeguna. Ahalik eta lasterren egitea eskatzen dizuegu.

- **TESTU MATERIALAREN ITZULKETAK**
- 1. **Baimendutako itzulketaren gehieneko kopurua** zenbateko garbiaren % 12koa da. Artikulu jakin batean **EZINGO** da % 15 gainditu, betiere, artikulu horren erosketa 10 unitatetako baina gehiagokoa baldin bada. Kopurua baxuagoa izanez gero, ez da % 15 horren kalkuluan egongo.
- 2. Ez dira onartuko aurreko urteetan erositako liburuak; hori dela eta, itzulitako liburuak urte berean edo 12 hilabeteko epean erositakoak izango dira.
- 3. Bidalketa gastuak bezeroak hartu beharko ditu bere gain.
- 4. Uko egindako eskariak, baldin eta ez bada bidalketa-akatsen bat izan, ezarritakoaren % 12an eta artikuluaren % 15ean izango du eragina.
- 5. Gure webgunean kontsulta ditzakezu itzulketarik ez duten erreferentziak:
- <https://www.edelvives.com/es/info/condiciones-de-compra-librerias-y-profesores>
- E-mail honi atxikiko diogu horiek jasotzen dituen Excel artxiboa

LITERATURAKO MATERIALAREN ITZULKETETARAKO KONTUAN IZAN BEHARREKOA

1. Azken hamabi hilabeteetan hornitutako materialak beste liburu batzuekin trukatu ahal izango dira. Kanpaina espezifikoen kasuan, ez da trukatzeko betebeharririk izango, baina bai 12 hilabetean baino gutxiagoan itzultzekoa; hau da, ez dira onartuko azken 12 hilabeteetan erosi gabeko liburuak.
2. Testu edo literaturaren itzulketak egin baino lehen, EDELVIVESek onartu beharko du. Hori dela eta, itzulketak proposamena devoluciones@edelvives.es helbidera edo fax zenbaki honetara: 976 34 06 30 bidali beharko duzu.
3. Itzulketak zuzena dela egiaztatu ostean, materialak bidaltzeari ekin diezaiokezula jakinaraziko dizugu.

GOGOAN IZAN:

Garrantzitsua da paketeak ondo identifikatuta iristea eta bidalketak aurretik baimenduak izan diren itzulitako liburu guztien zerrenda bat izatea. **ZERRENDA HORI GABE EZ DUGU ERREKLAMAZIORIK ONARTUKO.**

Hau da itzulketa egiteko helbidea:

GRUPO EDELVIVES
Ctra. Madrid, Km. 315,7
50012 ZARAGOZA

BYME – EDICIONES BILINGÜES-i buruz:

BYMEko materiala itzuli nahi baldin baduzu, goian adierazitako helbidera bidal dezakezu, EDELVIVESeko itzulketarekin batera, baina **kaxa/pakete desberdinetan**, eta betiere, eresketa zuzenean BYMEra egin baldin bada.

ITZULKETAN AKATSAK EGON EZ DAITEZEN, EZ AHAZTU KAXETAN ETA ITZULKETA OHARRETAN HAUEK ADIERAZTEA:

- **BEZEROAREN KODEA**
- **BEZEROAREN IZENA**
- **HERRIA**

Horri buruzko edozein zalantza edo aipamen izanez gero, jarri gurekin harremanetan eta bidali emaila hona: devolucion@edelvives.es edo fax bidez hona: 976 34 06 30. Gaiari honako hau jarri beharko da:

ITZULKETA

Arau horiek gure harremana hobetzen lagunduko dutelakoan, jaso ezazu gure agurra.

GRUPO EDELVIVES

Bezeroaren arretarako ordutegia:

- Astelehenetik ostegunera, 09:00etatik 14:00etara, eta 16:00etatik 17:30era.
- Ostiraletan 09:00etatik 14:00etara.